

## ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

Amely a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. tv. (a továbbiakban: Kbt.) alapján lefolytatott eljárás eredményeként létrejött egyfelől:

**Kapuvár Városi Önkormányzat**

Székhelye: 9330 Kapuvár, Fő tér 1.

Bank neve: CIB Bank

Bankszámlaszám: 10700426-46775308-51600000

Adóigazgatási szám: 15728025-2-08,

Képviseli: Hámori György polgármester,

mint Vevő (továbbiakban **Vevő**)

másfelől

**DuoLine Kereskedőház és Bútorgyártó Bt.**

Székhelye: 6000 Kecskemét, Máriahegy tanya 190.

Cégjegyzékszám: 03-06-103733

Cégbíróság: Kecskeméti Törvényszék Cégbírósága

Bank neve: Sberbank Magyarország Zrt.

Bankszámlaszám: 14100141-74316760-70000005

Adóigazgatási száma: 20478276-2-03

Képviselője: Czombos István ügyvezető,

mint eladó (továbbiakban **Eladó**)

(a továbbiakban együtt: **Felek**) között, az alulírott helyen és időben, az alábbi feltételek mellett:

**I. Előzmények**

Vevő a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. tv. (a továbbiakban Kbt.) III. Rész XVII. Fejezet 112. §-a szerinti **Nyílt nemzeti közbeszerzési eljárást** folytatott le a Bentlakásos Idősek Otthona épületében elhelyezésre kerülő eszközök beszerzése 7 részben tárgyában. Az eljárásban 7 részre lehetett ajánlatot benyújtani. A közbeszerzési eljárásban a 7. rész vonatkozásában Eladó tette a legjobb ár-érték arányt (Kbt. 76. § (2) bekezdésének c) pontja) tartalmazó ajánlatot, így a Vevő az Eladót nevezte meg nyertesként, amelyre tekintettel a Felek jelen adásvételi szerződést (továbbiakban: szerződés) kötik

**II. A szerződés tárgya**

1. A Vevő megrendeli Eladótól a jelen szerződés 1. sz. mellékletében felsorolt takarítóeszközöket a közbeszerzési eljárás irat-anyagában meghatározott műszaki specifikációban, darabszámban.
2. Eladó kötelezettsége a szerződés közvetett tárgyainak (továbbiakban: Eladó által megajánlott eszközök) teljesítési helyre történő leszállítása. Vevő csak gyárilag új eszközöket fogad el.
3. Felek megállapítják, hogy a teljesítés akkor megfelelő, ha a szállított eszközök a jogszabályoknak megfelelően valamennyi olyan technikai és jogi feltétellel bírnak, amelyek rendeltetészerű használathoz szükségesek.
4. Felek megállapodnak abban, hogy az ajánlatban esetlegesen konkrétan megajánlott eszköz helyett (az eszköz gyártásának megszűnése, a márkanév megváltozása, vagy időszakos beszerezhetetlenség miatt) azonos vagy jobb jellemzőkkel bíró eszközt szállíthat az Eladó amennyiben azt a Támogató írásban is jóváhagyja. Ez a szabály csak akkor alkalmazható, ha az eredeti eszköz szállításának az Eladón kívül álló okból történő lehetetlenné válását az Eladó előzetesen igazolja (tudomásra jutásakor haladéktalanul bejelenti) és egyben igazolja (eszközismertetővel), hogy a szállításra megajánlott eszköz jellemzői megfelelnek az ajánlatban meghatározottaknak. Felek megállapodnak abban, hogy az ellenérték fentiek következtében nem változik.
5. A Szerződő felek rögzítik, hogy a Kbt. szerinti eljárás során keletkezett iratokat úgy kell tekinteni, mint amelyek a jelen szerződés alapját képezik, azzal együtt olvasandók és értelmezendők, különös tekintettel az alábbi dokumentumokra:
  - Vevő által kiírt közbeszerzési eljárás Ajánlati Felhívása, a Közbeszerzési Dokumentumok, az Eladó nyertes ajánlata.
 Az említett dokumentumok fizikailag ugyan nem kerülnek csatolásra a szerződés törzsszövegéhez, ám a Felek kijelentik, hogy azok tartalma számukra ismert. A fenti dokumentumok közötti, ugyanazon kérdésre vonatkozó bármely eltérés, ellentmondás, értelmezési nehézség esetén a dokumentumok hierarchiája a következő: jelen szerződés, az Ajánlattételi Felhívás, a Közbeszerzési dokumentumok, Eladó nyertes ajánlata.

**III. Az ellenérték**

1. A szerződéskötés, a kifizetés pénzneme HUF.
2. Az eszközök ellenértékét – mely magában foglal valamennyi, a felhívásban, ill. jelen szerződésben rögzített kötelezettség ellátásának ellenértékét is - a Felek az Eladó ajánlata alapján **560.000 HUF + 151.200 Ft ÁFA, bruttó 711.200 Ft, azaz hétszáztizenegezerkettőszáz HUF összegben** állapítják meg. Az egyes szerződési tárgyak egységárát az Eladó közbeszerzési eljárásban tett ajánlata tartalmazza.
3. A megrendelt és leszállított eszközök ellenértékének megfizetésének feltétele, hogy a hiány- és hibamentes teljesítést (mely nem terjed ki az esetleges ún. rejtett hibákra) a Vevő képviselője igazolja (teljesítésigazolás). Ezen okirat a számla kötelező melléklete.
4. Forrás: BM egyedi költségvetési támogatás 100%. A szerződéskötés, a kifizetés pénzneme HUF.
5. Vevő előleget nem biztosít. A szerződésszerű teljesítést követően egy végszámla nyújtható be. A teljesítés elismerése és az igazolás kiadására a Kbt. 135. § (1) bekezdésében foglalt feltételek irányadók. Az igazolt teljesítés ellenértékének kiegyenlítése a szerződésszerű teljesítést követően, átutalással, számla ellenében, magyar forintban a Kbt. 135.§(1), 6), a Ptk. 6:130. § (1) és (2) bekezdése szerint 30 napon belül történik. Irányadó a Kbt. 27/A. §-a. A vonatkozó rendelkezések,

jogszabályok különösen: - Az adózás rendjéről szóló 2017. évi CL. törvény - A Közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény - Az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény - Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény - Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény

6. Eladó az eszköz ajánlatban rögzített ellenértékén kívül jelen szerződéssel kapcsolatosan további igényt semmilyen jogcímen nem terjeszthet elő, kivéve az esetleges késedelmi kamatot.
7. Amennyiben az Eladó a fenti jogszabályban foglalt kötelezettségének nem tesz eleget, az ebből adódó késedelmes kifizetésekből eredő jogkövetkezményekért a Vevő nem vállal felelősséget. Fizetési késedelem esetén a Ptk. 6:155. § (1) és (3) bekezdése az irányadó.
8. Eladó nem fizethet, illetve számolhat el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, amelyek a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont ka)-kb) alpontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és amelyek a nyertes ajánlattevő adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.
9. Eladó a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét Vevő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 143. § (3) bekezdése szerinti ügyletekről a Vevőt haladéktalanul értesíti.
10. Vevő képviselője az Eladó által szerződésszerűen elvégzett feladatok teljesítéséről eredeti, papíralapon aláírt, az aláírásra jogosult személy nevét és beosztását nyomtatott betűvel tartalmazó Teljesítésigazolást állít ki. Vevő a szerződés teljesítésének elismeréséről (teljesítésigazolás) vagy az elismerés megtagadásáról legkésőbb az Eladó teljesítésétől, vagy az erről szóló írásbeli értesítés kézhezvételétől számított tizenöt napon belül írásban köteles nyilatkozni, figyelemmel a Kbt. 135. § (1) bekezdésére. Vevő a teljesítésigazolást három példányban állítja ki, amelyből egy példány a Vevőt, két példány az Eladót illeti meg.

A Vevő részéről teljesítésigazolás kiállítására jogosult személy

Név: Hámori György polgármester

Cím: 9330 Kapuvár, Fő tér 1.

Telefon: 06-96-596001 Fax: 06-96-596005 E-mail: [kapuvar@kapuvar.hu](mailto:kapuvar@kapuvar.hu)

#### IV. A szerződés tartalma

1. Eladó köteles a szerződés tárgyát képező eszközöket a szerződés hatálybalépésétől (mindkét fél általi aláírásától) számított 30. nappig átadni Vevőnek.
2. Eladó a szerződés tárgyát üzembe helyezett állapotban, a szükséges okiratokkal ellátva köteles a Vevőnek átadni.
3. Az átadás-átvétel időpontjáról a Vevőt köteles az Eladó legalább 2 munkanappal korábban értesíteni.
4. A teljesítés helye: 9330 Kapuvár, Iskola utca 27. hrsz: 821/2. Az épületen belüli elhelyezésről a Vevő pontos írásbeli tájékoztatást ad.
5. Eladó saját (vagy más) megfelelő fuvarszközön köteles biztosítani az eszköznek a teljesítés helyére történő szállítását. A szállítási módszerének (alkalmazott eszköznek) olyannak kell lennie, hogy az eszközök ne sérüljenek, a jogszabályoknak, szabványoknak mindenben megfeleljenek. A lerakodás és a telepítési helyre történő beszállítás az Eladó kötelezettsége. Eladó köteles a lerakodáshoz a megfelelő személyi, ill. tárgyi feltételeket biztosítani.
6. Az átadás-átvételi eljárás során a Felek üzempróbát tartanak, mely során az eszközök egyes részegységeinek működését ellenőrzik.
7. Az átadás-átvétel során az Eladó átadja az eszközök használati útmutatóit, jótállási jegyeit, ill. egyéb releváns dokumentumokat.
8. Amennyiben az átadás-átvétel során bármilyen hiba- vagy hiány állapítható meg, akkor az átvételt a Vevő megtagadja. Ebben az esetben az Eladó köteles legkésőbb 5 munkanapon belül hiány- és hibamentesen átadni az eszközöket.
9. Felek kifejezetten rögzítik, hogy az átadás-átvétel során csak és kizárólag a szemmel látható jellemzőket, ill. az üzempróba során csak a működőképességet ellenőrzik. Ennek alapján az átadás-átvételi jegyzőkönyv átadása Vevő részéről nem jelenti az ún. rejtett hibák, szabad szemmel nem látható hiányosságok, ill. különösen mindazon követelmények esetén, melyre műszaki adat előírása került meghatározásra, de mérésre nem került sor vonatkozásában a hiány- és hibamentes teljesítés igazolását.
10. Eladó csak legális, a vonatkozó jogszabályoknak megfelelő forrásból szerezheti be az eszközöket, melyet Vevő kérésére igazolnia kell.
11. Az Eladó az eszközök tárolásáért díjat nem számíthat fel.
12. A megrendelés teljesítése akkor történik meg, amikor az eszköz a Vevő részéről átvételre került. Eddig az időpontig a költség- és kárveszélyviselés az Eladót terhelik.
13. Eladó kijelenti, hogy tudomása van arról, hogy BM forrásból támogatott beszerzés teljesítését vállalta. Kijelenti, hogy ennek megfelelően fokozott gondossággal jár el a teljesítés során, továbbá tartózkodik minden olyan tevékenységtől, ill. mulasztástól, mely a támogatás egészben vagy részbeni felhasználását kizárja vagy korlátozza. Ennek elmaradása súlyos szerződésszegésnek tekintendő.
14. A jelen fejezetben előírt kötelezettségek bármelyikének Eladó általi megszegése súlyos szerződésszegésnek minősül.

#### V. Szerződési biztosítékok

1. Késedelmi kötbér: A Ptk. 6:186.§ (1) bekezdése alapján, amennyiben Eladó érdekkörében felmerült okból eredően a szállítást a szerződésben rögzített teljesítési határidőn túl késedelmesen teljesíti, kötbér (késedelmi kötbér) fizetésére köteles. A késedelmi kötbér a késedelembeesés napjától esedékes. Késedelmi kötbér alapja és mértéke /a nyertes ajánlat szerinti mértékben/ a teljes (Áfa nélkül számított) nettó szerződéses díj 1 %-a /nap, azzal, hogy legfeljebb a teljesítés időtartamának egyharmadával megegyező intervallumban kerül felszámításra, ezt követően elállási és felmondási jog illeti meg Vevőt. A késedelmi kötbér mértéke elsődlegesen az Eladó részére teljesítendő ellenszolgáltatásból kerül visszatartásra, másodsorban ellenszámla kibocsátásával.
2. Jótállás: Eladó a szerződésben foglalt eszközökre a teljesítés elismeréseként kiállított teljesítésigazolás napját követő 24 hónapig teljes körű jótállást vállal.

## VI. Alvállalkozók

- Amennyiben a Eladó a közbeszerzési eljárásban benyújtott ajánlatában meghatározottak szerint Alvállalkozót vesz igénybe, úgy tudomásul veszi, hogy:
  - Eladó a szerződésben vállalt kötelezettségeit teljes egészében másra nem ruházhatja át és a munkák egyes részeit sem adhatja az ajánlattól eltérően alvállalkozásba. Eladó a teljesítésbe Alvállalkozót kizárólag a Kbt. 138. § (2)-(5) bekezdések szerinti követelmények és feltételek betartásával vonhat be. A bevont Alvállalkozó tevékenységéért az Eladó teljes körűen és teljes felelősséggel tartozik.
- Felek kifejezetten rögzítik, hogy az Alvállalkozókkal csak az Eladó áll jogviszonyban és tevékenységükért kizárólagosan felelős. Az Eladó a jogosan igénybevett alvállalkozóért úgy felel, mintha a munkát maga végezte volna. Alvállalkozó jogosulatlan igénybevétele esetén az Eladó felelős minden olyan kárért is, amely anélkül nem következett volna be.
- Vevő nem korlátozhatja Eladó jogosultságát Alvállalkozó bevonására. Eladó legkésőbb a szerződés megkötésének időpontjában köteles Vevőnek valamennyi olyan Alvállalkozót bejelenteni, amely részt vesz a szerződés teljesítésében, és - ha a megelőző közbeszerzési eljárásban az adott Alvállalkozót még nem nevezte meg - bejelentéssel együtt nyilatkozni arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt Alvállalkozó nem áll kizáró okok hatálya alatt. Az Eladó a szerződés teljesítésének időtartama alatt köteles a Vevőnek minden további, a teljesítésbe bevonni kívánt Alvállalkozót előzetesen bejelenteni, és a bejelentéssel együtt nyilatkozni arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt Alvállalkozó nem áll kizáró okok hatálya alatt.

## VII. Titoktartás

Eladó kötelezettséget vállal arra, hogy a feladatellátása során tudomására jutott minden tényt, adatot, illetőleg bizonylatot és okiratot üzleti titokként kezel, amelyet harmadik személlyel a Vevő előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül csak akkor közölhet, ha erre jogszabály kötelezi.

## VIII. A szerződés megszűnése

- A jelen szerződés megszűnik:
  - a határozott időtartam lejártával,
  - Vevő a szerződést felmondhatja, vagy - a Ptk.-ban foglaltak szerint - a szerződéstől elállhat, ha:
    - feltétlenül szükséges a szerződés olyan lényeges módosítása, amely esetében a Kbt. 141. § alapján új közbeszerzési eljárást kell lefolytatni
    - Eladó nem biztosítja a Kbt.138. §-ban foglaltak betartását, vagy Eladó személyében érvényesen olyan jogutódlás következett be, amely nem felel meg a Kbt. 139. §-ban foglaltaknak; vagy az EUMSZ 258. cikke alapján a közbeszerzés szabályainak megszegése miatt kötelezettségszegési eljárás indult vagy az Európai Unió Bírósága az EUMSZ 258. cikke alapján indított eljárásban kimondta, hogy az Európai Unió jogából eredő valamely kötelezettség tekintetében kötelezettségszegés történt, és a bíróság által megállapított jogsértés miatt a szerződés nem semmis.
- Vevő köteles a szerződést felmondani, vagy - a Ptk.-ban foglaltak szerint - attól elállni, ha a szerződés megkötését követően jut tudomására, hogy a szerződő fél tekintetében a közbeszerzési eljárás során kizáró ok állt fenn, és ezért ki kellett volna zárni a közbeszerzési eljárásból
- Vevő jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon – ha
  - Eladóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel;
  - Eladó közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel.

## IX. A szerződés módosítása

Felek rögzítik, hogy jelen adásvételi szerződés csak a Felek egyező akaratnyilvánításával, írásban módosítható, figyelembe véve a Kbt. 141.§-ában foglaltakat.

## X. Vegyes rendelkezések

- Eladó tudomásul veszi és hozzájárul az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 32. §-ában, valamint a Kbt. 43. §-ában meghatározottak szerint jelen szerződés és esetleges módosításainak közérdekű adatként történő nyilvánossá tételéhez, illetve jogszabály szerinti időtartamban történő nyilvános kezeléséhez.
- Eladó köteles a szerződés megkötésekor az átláthatósági nyilatkozatot a kitöltési útmutató szerint kitölteni és aláírni, és az abban kért adatokat a jogszabályok által előírt feltételekkel Vevőnek átadni. A nyilatkozat a szerződés elválaszthatatlan 2. sz. mellékletét képezi. Eladó az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 41. § (6) bekezdése alapján tudomásul veszi, hogy jelen szerződés nem köthető meg és a szerződés alapján nem történhet kifizetés olyan szervezet részére, amely nem minősül átlátható szervezetnek. Eladó tudomásul veszi, hogy amennyiben valótlan adatokat közöl, úgy a szerződést a Vevő azonnali hatállyal felmondja, vagy a szerződéstől eláll.
- A szerződő felek rögzítik, hogy a jogviszony bizalmi jellegéből fakadóan fokozottan terheli őket együttműködési, titoktartási és tájékoztatási kötelezettség
- Felek képviselőire (jognyilatkozat tételére) az ott megjelölt esetleges korlátozásokkal az alábbi személyek jogosultak kizárólagosan:

Vevő részéről:

Név, beosztás: Hámori György polgármester

Elérhetőségei (levélcím, tel, fax): 9330 Kapuvár, Fő tér 1. 06/96/596001; 06/96/596005

Jognyilatkozat korlátozása: ----

Eladó részéről:

Név, beosztás: Czombos István

Elérhetőségei (levélcím, tel, fax): 6000 Kecskemét, Máriahegy tanya 190.

Jognyilatkozat korlátozása: \_\_\_\_\_

5. Felek megegyeznek abban, hogy a vitás kérdést megkísérlik peren kívüli békés úton rendezni, és csak ennek eredménytelensége esetén fordulnak bírósághoz. Amennyiben az egyeztetés nem vezet eredményre, úgy jelen szerződésből eredő jogvitájuk tekintetében kikötik – értékhatártól függően – a Győri Járásbíróság/Győri Törvényszék kizárólagos illetékességét.
6. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a szerződés bármely pontja kógens jogszabályba ütközne, vagy a közbeszerzési eljárás kötelező érvényű dokumentumának tartalmával ellentétes lenne, akkor a szerződés fentieket sértő rendelkezése helyébe – minden további jogeselekmény, így különösen a szerződés módosítása nélkül – a megsértett kötelező érvényű jogszabályi rendelkezés vagy közbeszerzési dokumentumi rendelkezés kerül. Fentieket kell megfelelően alkalmazni akkor is, ha valamely kógens jogszabály akként rendelkezik, hogy valamely rendelkezése a szerződés része (vagy a szerződésben szövegszerűen szerepelnie kell) és azt szövegszerűen a szerződés nem tartalmazza (az adott rendelkezés a szerződés részét képezi).
7. Eladó a munkavégzés során a munkavédelemről szóló 1993. évi XCIII. törvényt, a munkavédelemről szóló 1993. évi XCIII. törvény egyes rendelkezéseinek végrehajtásáról szóló 5/1993.(XII.26.) MüM rendeletet, valamint a tűzvédelemről szóló jogszabályok rendelkezéseit köteles betartani.
8. Eladó köteles az alábbi környezetvédelmi előírások betartására, betartatására:
  - a munkafolyamat során olyan technológiát és munkakörülményeket alkalmaz, amely minimalizálja a hulladékképződést és a káros környezeti hatásokat, és törekszik, hogy a termék telepítése és üzembe helyezése, során a legkisebb környezeti terhelés történjen.
  - a termék tekintetében környezetbarát csomagolást alkalmaz, és azt a leszállítást követően saját erőforrásaival elszállítja, és környezetkímélő módon kezeli.
9. Eladó kötelezettséget vállal arra, hogy a teljesítés során alkalmazottait vagy megbízottjait csak a Ptk., illetve a hatályos munkajogi és egyéb jogszabályoknak megfelelően alkalmazza.
10. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben Magyarország hatályos jogszabályai, különös tekintettel a Polgári Törvénykönyv (Ptk.), illetve Kbt. vonatkozó rendelkezései az irányadóak azzal, hogy amennyiben jelen szerződés az értelmezésre vonatkozó eltérő rendelkezést nem tartalmaz, úgy jelen szerződésben alkalmazott kifejezéseket a Ptk. rendelkezései szerint kell értelmezni. A Felek kizárják a Ptk. 6:63.§ (5) bekezdésének alkalmazhatóságát a szerződés tekintetében.
11. A szerződés mindkét fél általi aláírásának napjától lép hatályba. A Felek a szerződést elolvasás és közös értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, 6 eredeti példányban jóváhagyólag írják alá, amelyből négy példány a Vevőt, kettő példány az Eladót illeti.
  1. sz. melléklet: Eszközlista
  2. sz. melléklet: **ÁTLÁTHATÓSÁGI NYILATKOZAT**

Kapuvár, 2020. december 22.

**HÁMORI GYÖRGY**  
polgármester  
Kapuvár Városi Önkormányzat  
Vevő

**CZOMBOS ISTVÁN**  
ügyvezető  
DuoLine Kereskedőház és Bútorgyártó Bt.  
Eladó

**DuoLine**  
Kereskedőház és Bútorgyártó Bt.  
6000 Kecskemét, Máriahegy 190.  
Árjelszám: 20478276-2-03

Jegyzői ellenjegyzés: Borsodi Tamás címzetes főjegyző  
Kapuvár, 2020. 12. 22.

Pénzügyi ellenjegyző: Lugosiné Kelemen Judit irodavezető  
Kapuvár, 2020. 12. 22.

I. sz. melléklet

Jelen szerződés tárgyát képező takarítóeszközök eszközlístája:

Ssz	Megnevezés	Termék paraméterei	Gyártmány megnevezése	Termék azonosító	Mennyiség (db)
1	Takarítógép	<p>Egytárcsás súroló tartállyal, kefével, padtartóval. Egytárcsás súroló 43 cm-es kefe/pad-átmérővel rendelkezik közepes igénybevételű feladatok elvégzésére tervezve.</p> <p>Súrolás, bevonatolás, szőnyeg samponozás, bonnet mop-ozás, ergonomikus fogantyú, kábeltartó, jól látható vezeték, kefe kapcsoló, off-set kefe, beépített csatlakozótartó, egyszerű kábelcsere, szíjmeghajtás. Méret 572x445x1236 mm Teljesítmény 1000 W</p>	Takarítógép	Nilfisk FM400 L egytárcsás súroló tartállyal, kefével, padtartóval	1
2	Takarító kocsi	<p>Professzionális takarítókoszi intézmények és irodaépületek rendszeres takarításához. A műanyag váz és fém keret kombinációjának köszönhetően könnyen mozgatható. A két db 18L-es vödör könnyen hozzáférhető és elegendő a nagyobb területek takarításához. A két különböző színű kis vödör segítségével az eltérő területek (mosdó, konyha, stb.) takarítása sem jelent problémát, az eszköztartó kosár pedig elégséges helyet kínál a különböző tisztítószernek és takarítóeszközöknek. A zsáktartónak köszönhetően, egyszerűen összegyűjthető a hulladék.</p> <p>Tartozékok: 2 db 18L-es vödör, 2 db 6L-es vödör, 1 db mopprés, eszköztartó, nyéltartó, zsáktartó</p>	Takarító kocsi	KA447FK Kombi takarítókoszi műanyag + krómvázas 2x18literes + 2x6 literes vödör	2



## ÁTLÁTHATÓSÁGI NYILATKOZAT

A nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1.b) pontja szerinti jogi személyek vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezetek az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 41. § (6) bekezdésében előírt kötelezettség teljesítéséhez

### I.

#### 1. Alulírott

Név: Czombos István  
Születési név: Czombos István  
Anyja születési neve: László Éva Terézia  
Születési helye, ideje: Kiskunfélegyháza, 1963 június 24

mint a

Gazdálkodó szervezet neve: DuoLine Kereskedőház és Bútorgyártó BT  
Székhelye: Kecskemét, Máriahegy tanya 190  
Adószáma: 20478276-2-03

Cégjegyzékszám/nyilvántartásba vételi szám: 03-06-103733

törvényes képviselője – polgári és büntetőjogi felelősségem teljes körű tudatában – nyilatkozom, hogy az általam képviselt gazdálkodó szervezet az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Áht.) 41. § (6) bekezdésnek megfelelően a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (Nvt.) 3. § (1) bekezdés 1. b) pontja szerint átlátható szervezetnek minősül, az alábbiak szerint:

Az általam képviselt gazdálkodó szervezet olyan<sup>1</sup>

- **belföldi jogi személy<sup>2</sup>**
- **külföldi jogi személy**
- **belföldi, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet<sup>3</sup>**
- **külföldi, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet**

amely megfelel a következő feltételeknek:

- a) az általam képviselt szervezet tulajdonosi szerkezetére, a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény (Pmt.) 3. § 38. pontja szerint meghatározott *tényleges tulajdonosa megismerhető*, amelyet a jelen nyilatkozat 1. pontjában mutatok be teljes körűen;
- b) adóilletőséggel rendelkezik<sup>4</sup>
  - **az Európai Unió tagállamában**
  - **az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban**
  - **a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában**
  - **olyan államban, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van, és ez az ország: .....[ország megnevezése];**
- c) az általam képviselt szervezet *nem minősül* a társasági adóról és az osztalékadóról szóló 1996. LXXXI. törvény (Tao. tv.) 4. § 11. pontja szerint meghatározott *ellenőrzött külföldi társaságnak*, valamint külföldi illetőségű szervezet esetén vállalom, hogy a Tao. tv. 4. § 11. h) pontja szerinti adatokat külön nyilatkozatban mellékelem;
- d) az általam képviselt gazdálkodó szervezetben közvetlenül vagy közvetetten *több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében a megelőző a), b) és c) pontban rögzített feltételek fennállnak*, amelyet a jelen nyilatkozat 2. pontjában mutatok be teljes körűen.

<sup>1</sup> A megfelelő válasz aláhúzendó.

<sup>2</sup> Jogi személyek: a gazdasági társaság (így a közkereseti társaság, a betéti társaság, a korlátolt felelősségű társaság, a részvénytársaság), az európai részvénytársaság, az egyesülés, az európai gazdasági egyesülés, az európai területi társulás, a szövetkezet, a lakásszövetkezet, az európai szövetkezet, a vízgazdálkodási társulat, az erdőbirtokossági társulat, az állami vállalat, az egyéb állami gazdálkodó szerv, az egyes jogi személyek vállalata, a közös vállalat, a végrehajtói iroda, a közjegyzői iroda, az ügyvédi iroda, a szabadalmi ügyvivői iroda, az önkéntes kölcsönös biztosító pénztár, a magánnyugdíjpénztár

<sup>3</sup> Jelen nyilatkozat értelmében ebbe a körbe az egyéni cég tartozik.

<sup>4</sup> A megfelelő válasz aláhúzendó.

## 2. Nyilatkozat tényleges tulajdonosról

Az általam képviselt szervezetnek a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. (Pmt.) törvény 3. § 38. pontja alapján a következő természetes személy(ek) a tényleges tulajdonosa(i)<sup>5</sup>

Sorsz.	Családi és utónév	Születési családi és utónév	Születési helye	Születési ideje	Anyja születési családi és utóneve	Tulajdoni hányad (%)	Befolyás, szavazati jog mértéke (%)
1	Czombos István	Czombos István	Kiskunfélegyháza	1963.06.24	László Éva Terézia	50%	50%

<sup>5</sup> A pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény 3. § 38. pontja szerint:

„38. tényleges tulajdonos:

a) az a természetes személy, aki jogi személyben vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetben közvetlenül vagy - a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény (a továbbiakban: Ptk.) 8:2. § (4) bekezdésében meghatározott módon - közvetve a szavazati jogok vagy a tulajdoni hányad legalább huszonöt százalékával rendelkezik, vagy egyéb módon tényleges irányítást, ellenőrzést gyakorol a jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet felett, ha a jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet nem a szabályozott piacon jegyzett társaság, amelyre a közösségi jogi szabályozással vagy azzal egyenértékű nemzetközi előírásokkal összhangban lévő közzétételi követelmények vonatkoznak,

b) az a természetes személy, aki jogi személyben vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetben - a Ptk. 8:2. § (2) bekezdésében meghatározott - meghatározó befolyással rendelkezik,

c) az a természetes személy, akinek megbízásából valamely ügyletet végrehajtanak, vagy aki egyéb módon tényleges irányítást, ellenőrzést gyakorol a természetes személy ügyfél tevékenysége felett,

d) alapítványok esetében az a természetes személy,

da) aki az alapítvány vagyona legalább huszonöt százalékának a kedvezményezettje, ha a leendő kedvezményezetteket már meghatározták,

db) akinek érdekében az alapítványt létrehozták, illetve működtetik, ha a kedvezményezetteket még nem határozták meg, vagy

dc) aki tagja az alapítvány kezelő szervének, vagy meghatározó befolyást gyakorol az alapítvány vagyonának legalább huszonöt százaléka felett, illetve az alapítvány képviseletében eljár,

e) bizalmi vagyonkezelési szerződés esetében

ea) a vagyonrendelő, valamint annak a) vagy b) pont szerinti tényleges tulajdonosa,

eb) a vagyonkezelő, valamint annak a) vagy b) pont szerinti tényleges tulajdonosa,

ec) a kedvezményezett vagy a kedvezményezettek csoportja, valamint annak a) vagy b) pont szerinti tényleges tulajdonosa, továbbá

ed) az a természetes személy, aki a kezelt vagyon felett egyéb módon ellenőrzést, irányítást gyakorol, továbbá

f) az a) és b) pontban meghatározott természetes személy hiányában a jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet vezető tisztségviselője;”


**3. Nyilatkozat a külföldi ellenőrzött társasági minősítésről: (Amennyiben a szervezet magyarországi székhellyel rendelkezik, nem külföldi ellenőrzött társaság!)**

Amennyiben a szervezet székhelye, illetősége az Európai Unió tagállamában, az EGT megállapodásban részes államában az OECD tagállamában vagy olyan államban van, amellyel Magyarországnak hatályos egyezménye van a kettős adóztatás elkerülésére, kérjük adja meg, hogy az utolsó lezárt adóévben a szervezet és az adott államban lévő kapcsolt vállalkozásai által együttesen saját eszközzel és munkaviszonyban foglalkoztatott munkavállalókkal végzett termelő, feldolgozó, mezőgazdasági, szolgáltató, befektetői, valamint kereskedelmi tevékenységből származó bevétele hány százaléka az összes bevételének, az alábbiak szerint:

Utolsó lezárt adóév	Az illetőség szerinti országban termelő, feldolgozó, mezőgazdasági, szolgáltató, befektetői, valamint kereskedelmi tevékenységből származó bevételének aránya az összes bevételhez képest

**4. Nyilatkozat a közvetlenül vagy közvetetten több mint 25 %-os tulajdonnal, befolyással, szavazati joggal bíró jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet átláthatóságáról**

4.1. A közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással, szavazati joggal bíró jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet(ek) és adóilletőségük:

Sorsz.	Gazdálkodó szervezet neve	Tulajdoni hányadának, befolyásának és szavazati jogának mértéke	Adóilletősége
1.	KunMobilia Kft	50%	Magyarország

4.2. A közvetlenül vagy közvetetten több mint 25 %-os tulajdonnal, befolyással, szavazati joggal bíró jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tényleges tulajdonosa(i):

Sorsz.	Gazdálkodó szervezet neve	Tényleges tulajdonos(ok) családi és utóneve	Születési családi és utóneve	Születési helye	Születési ideje	Anyja születési családi és utóneve	Tulajdoni hányada (%)	Befolyás, szavazati jog mértéke (%)
1.	KunMobilia Kft	Czombos István	Czombos István	Kiskunfélegyháza	1963.06.24	László Éva Terézia	100%	100%

4.3. A közvetlenül vagy közvetetten több mint 25 %-os tulajdonnal, befolyással, szavazati joggal bíró jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet társasági adóról és az osztalékadóról szóló 1996. évi LXXXI. törvény 4. § 11. pontja szerinti ellenőrzött külföldi társasági minősítése.

Amennyiben a 4.1. pontban felsorolt gazdálkodó szervezet(ek) székhelye, illetősége az Európai Unió tagállamában, az OECD tagállamában vagy olyan államban van, amellyel Magyarországnak hatályos egyezménye van a kettős adóztatás elkerülésére, kérjük adja meg, hogy az utolsó lezárt adóévben a gazdálkodó szervezet és az adott államban lévő kapcsolatos vállalkozásai által együttesen saját eszközzel és munkaviszonyban foglalkoztatott munkavállalókkal végzett termelő, feldolgozó, mezőgazdasági, szolgáltató, befektetői, valamint kereskedelmi tevékenységéből származó bevétele hány százaléka az összes bevételének, az alábbiak szerint:

Adóév	Gazdálkodó szervezet neve	Az illetőség szerinti országban termelő, feldolgozó, mezőgazdasági, szolgáltató, befektetői, valamint kereskedelmi tevékenységéből származó bevételének aránya az összes bevételhez képest

Tudomásul veszem, hogy az Nvt. 11. § (12) bekezdése értelmében a nemzeti vagyon hasznosítására vonatkozó szerződést a hasznosításba adó kártalanítás nélkül és azonnali hatállyal felmondhatja, ha a nemzeti vagyon hasznosításában részt vevő bármely - a hasznosítóval közvetlen vagy közvetett módon jogviszonyban álló harmadik fél - szervezet a nemzeti vagyon hasznosítására vonatkozó szerződés megkötését követően beállott körülmény folytán már nem minősül átlátható szervezetnek.

Tudomásul veszem, hogy az Áht. 41. § (6) bekezdése értelmében központi költségvetési kiadási előirányzatok terhére olyan jogi személlyel, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezettel nem köthető érvényesen visszerthes szerződés, illetve létrejött ilyen szerződés alapján nem teljesíthető kifizetés, amely szervezet nem minősül átlátható szervezetnek


Tudomásul veszem, hogy Kapuvár Városi Önkormányzat az átláthatósági feltétel ellenőrzése céljából, a szerződésből eredő követelések elévüléséig az Áht. 55. §-ban foglaltak szerint jogosult az általam képviselt szervezet átláthatóságával összefüggő, az 55. §-ban meghatározott adatokat kezelni, azzal, hogy ahol az 55. § kedvezményezettéről rendelkezik, azon a jogi személyt, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetet kell érteni.

Kijelentem, hogy amennyiben jelen nyilatkozatban közölt adatok tekintetében bármilyen változás áll be, akkor a módosult adatokkal kiállított átláthatósági nyilatkozatot a változás bekövetkeztétől számított 8 napon belül megküldöm a Kapuvár Városi Önkormányzat részére, vagy amennyiben az általam képviselt szervezet már nem minősül átláthatónak, úgy azt haladéktalanul bejelentem.

Kijelentem, hogy jogosult vagyok az szervezet képviselőre.

**Amennyiben az előző pontban foglalt kötelezettségemnek nem teszek eleget és a Kapuvár Városi Önkormányzat tudomására jut, hogy a gazdálkodó szervezet nem átlátható, tudomásul veszem, hogy amennyiben a Kapuvár Városi Önkormányzat írásbeli felszólítására 5 munkanapon belül nem nyilatkozok a gazdálkodó szervezet átláthatóságáról, a Kapuvár Városi Önkormányzat jogosult a szerződéstől egyoldalúan elállni, és részemre kifizetést nem teljesíthet.**

Kelt: Kecskemét, 2020. december 22.

  
**DuoLine**  
Kereskedőház és Bútorgyártó Bt.  
6000 Kecskemét, Máriahegy 190.  
Adószám: 20478276-2-03

cégszerű aláírás